CLADDING
SOLID PLUS P 2730 (FCV)

BARDAGE ▪ GEVELBEKLEDING ▪ FASSADENVERKLEIDUNG



Recyclable PVC profile
Profilé PVC recyclable
Recycleerbaar PVC-profiel
Recycelbares PVC-Profil

low maintenance
facile d'entretien
onderhoudsvriendelijk
pflegeleicht

UV resistant
résistant aux UV
UV-bestendig
UV-beständig

quick and easy installation
rapide et facile à monter
snel en eenvoudig te monteren
schnell und einfach zu montieren

CE

Deceuninck nv
Bruggesteenweg 360
B-8830 Hooglede-Gits
Belgium

18

2730-CPR-13245-04-00001

EN 13245-2:2008/AC:2009

PVC-UE profile for the external wall finishes

www.deceuninck.com

Keep uninstalled profiles out of direct sunlight.
Tenir les profilés non montés à l'abri du soleil.
Bescherm niet-gemonteerde profielen tegen direct zonlicht.
Unmontierte Profile vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Download the latest manual by scanning the QR code or visit **www.deceuninck.com/guide/p2730**

Contents

TABLE DES MATIÈRES ▪ INHOUD ▪ INHALTSVERZEICHNIS

Storage & Transport
STOCKAGE ET TRANSPORT ▪ OPSLAG EN TRANSPORT ▪ LAGERUNG UND TRANSPORT 5

Precautions
PRÉCAUTIONS ▪ VOORZORGSMAATREGELEN ▪ VORSICHTSMASSNAHMEN 6

Maintenance
ENTRETIEN ▪ ONDERHOUD ▪ WARTUNG 7

Profile handling
MANIPULATION PROFILS ▪ VERWERKEN PROFIELEN ▪ PROFILBEARBEITUNG 10

Tools
OUTILS ▪ GEREEDSCHAP ▪ WERKZEUGE 11

Recommended Safety Equipment
EQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CONSEILLÉ ▪ AANBEVOLEN VEILIGHEIDSMATERIAAL ▪ EMPFOHLENE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG 11

Profile Overview
APERÇU DES PROFILÉS ▪ PROFIELOVERZICHT ▪ PROFILÜBERSICHT 12

Installation Details VERTICAL
DÉTAILS D'INSTALLATION ▪ INSTALLATIEDETAILS ▪ INSTALLATIONSDETAILS 14

General principles
PRINCIPES GÉNÉRAUX ▪ ALGEMENE UITGANGSPUNTEN ▪ ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE 16

Supports
SUPPORTS ▪ LIGGERS ▪ UNTERKONSTRUKTION 18

Finishing Profiles
PROFILÉS DE FINITION ▪ AFWERKINGSPROFIELEN ▪ ABSCHLUSSPROFILE 20

Window Finishing
FINITION DE LA FENÊTRE ▪ RAAMAFWERKING ▪ FENSTERVERKLEIDUNG 21

Contents

TABLE DES MATIÈRES ▪ INHOUD ▪ INHALTSVERZEICHNIS

Sequence of Installation
ORDRE DE MONTAGE ▪ VOLGORDE VAN PLAATSEN ▪ MONTAGESCHRITTE 23

Block P 2730
BLOQUER ▪ BLOKKEREN ▪ BLOCKIEREN 30

Installation Details HORIZONTAL
DÉTAILS D'INSTALLATION ▪ INSTALLATIEDETAILS ▪ INSTALLATIONSDETAILS 32

General principles
PRINCIPES GÉNÉRAUX ▪ ALGEMENE UITGANGSPUNTEN ▪ ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE 34

Supports
SUPPORTS ▪ LIGGERS ▪ UNTERKONSTRUKTION 36

Finishing Profiles
PROFILÉS DE FINITION ▪ AFWERKINGSPROFIELEN ▪ ABSCHLUSSPROFILE 38

Window Finishing
FINITION DE LA FENÊTRE ▪ RAAMAFWERKING ▪ FENSTERVERKLEIDUNG 39

Sequence of Installation
ORDRE DE MONTAGE ▪ VOLGORDE VAN PLAATSEN ▪ MONTAGESCHRITTE 40

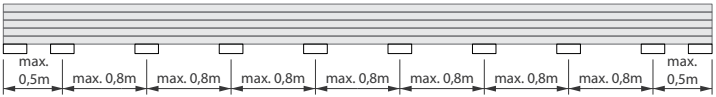
Block P 2730
BLOQUER ▪ BLOKKEREN ▪ BLOCKIEREN 47

Disclaimer
AVERTISSEMENT ▪ DISCLAIMER ▪ HAFTUNGSAUSSCHLUSS 49

Storage & Transport

STOCKAGE ET TRANSPORT ▪ OPSLAG EN TRANSPORT ▪
LAGERUNG UND TRANSPORT





EN ▪ For long-term storage, store the profiles in a dry, well-ventilated area away from direct exposure to sunlight. The profiles should be stacked horizontally (i.e. lying down) and supported at regular intervals of no more than 80cm. In addition, profiles should only be transported horizontally. Make sure that the profiles are lashed and protected during transport. Profiles slide easily over each other when stacked, which can cause marks and scratches on the profiles. Storage at short notice (the time between delivery of the products to site and installation) is permitted provided the following instructions are followed. The profiles must be stacked horizontally (i.e. lying down) and supported at regular intervals of no more than 80cm. Protect the profiles with an opaque tarpaulin. Provide sufficient ventilation.

FR ▪ Pour un stockage à long terme, stocker les profilés dans un endroit sec, ventilé et à l'abris des rayons de soleil. Les profilés doivent être empilés horizontalement (donc couchés) et soutenus à intervalles réguliers de 80cm maximum. De plus, le transport des profilés ne doit être effectué qu'horizontalement. Faites en sorte que les profilés soient arrimés et protégés pendant le transport. Les profilés glissent facilement les uns sur les autres lorsqu'ils sont superposés, ce qui risque de provoquer des traces et des rayures sur les profilés. Le stockage à court délai (délai entre la livraison des produits sur site et l'installation) est autorisé sous réserve du respect des consignes ci-dessous. Les profilés doivent être empilés horizontalement (donc couchés) et soutenus à intervalles réguliers de 80cm maximum. Protégez les profilés avec une bâche opaque. Prévoyez suffisamment de ventilation.

NL ▪ Stockeer de profielen bij langdurige stockage in een droge en geventileerde ruimte, niet rechtstreeks blootgesteld aan het zonlicht. De profielen moeten horizontaal (dus liggend) gestapeld worden, ondersteund op een maximale tussenafstand van 80cm. Ook het transport van profielen mag enkel horizontaal gebeuren. Zorg ervoor dat de profielen tijdens het transport vastgesjord en beschermd zijn. Profielen schuiven gemakkelijk over elkaar wat krassen en bramen kan veroorzaken. Korte stockage (tijd tussen leveren van de producten op de werf en installatie) is toegestaan mits naleven van onderstaande richtlijnen. De profielen moeten horizontaal (dus liggend) gestapeld worden, ondersteund op een maximale tussenafstand van 80cm. Gebruik een niet transparant zeil om de profielen te beschermen. Zorg wel voor voldoende verluchting.

Storage & Transport

STOCKAGE ET TRANSPORT ▪ OPSLAG EN TRANSPORT ▪
LAGERUNG UND TRANSPORT

DE ▪ Für die langfristige Lagerung sind die Profile in einem trockenen, gut belüfteten Bereich fernab direkter Sonneneinstrahlung aufzubewahren. Die Profile sollten horizontal (d. h. liegend) gestapelt und in regelmäßigen Abständen von höchstens 80 cm abgestützt werden. Darüber hinaus dürfen Profile nur horizontal transportiert werden. Achten Sie darauf, dass die Profile während des Transports gesichert und geschützt sind. Profile gleiten beim Stapeln leicht übereinander, was zu Kratzern und Abdrücken auf den Profilen führen kann. Eine kurzfristige Lagerung (die Zeitspanne zwischen der Anlieferung der Produkte zur Baustelle und der Montage) ist zulässig, sofern die folgenden Anweisungen beachtet werden: Die Profile müssen horizontal (d. h. liegend) gestapelt und in regelmäßigen Abständen von höchstens 80 cm abgestützt werden. Die Profile sind mit einer lichtundurchlässigen Plane abzudecken. Für ausreichende Belüftung ist zu sorgen.

Precautions

PRÉCAUTIONS ▪ VOORZORGSMAATREGELEN ▪ VORSICHTSMASSNAHMEN

EN ▪ Cladding profiles should not be considered as a structural support! Under no circumstances should this product be used as a column, support post, beam, joist stringer, or any other component serving a primary structural load-bearing function.

FR ▪ Les profilés de bardage ne doivent pas être considérés comme un support structurel ! En aucun cas, ce produit ne doit être utilisé comme colonne, poteau de support, poutre, longeron ou tout autre composant servant une fonction structurelle primaire.

NL ▪ Bekledingsprofielen mogen niet worden beschouwd als een structurele ondersteuning! Dit product mag in geen geval worden gebruikt als kolom, steunpaal, balk of enig ander onderdeel dat een primaire structurele dragende functie vervult.

DE ▪ Verkleidungsprofile dürfen nicht als tragende Bauelemente betrachtet werden! Unter keinen Umständen darf dieses Produkt als Säule, Stützbalken, Träger oder als sonstiges Bauteil mit primärer statischer Tragfunktion verwendet werden.

Maintenance

ENTRETIEN ▪ ONDERHOUD ▪ WARTUNG

EN ▪ General maintenance: The cladding consists of a PVC foam core with a PVC top layer. The PVC is not affected by environmental influences under normal circumstances; however some maintenance must be considered to keep the cladding clean. The cladding can be easily cleaned with water and a non-abrasive cleaner (not containing, among other things, ammonia or chlorine-containing products such as bleach). The use of a household pressure washer (max. 100bar) is allowed. Keep a distance of at least 30cm. Also the use of abrasives, aggressive substances and ketone or aromatic solvents (such as cleaning essence, acetone, turpentine, petroleum, white spirit, etc.) is absolutely prohibited. We recommend annual maintenance using, for example, Turtle Wax Simonis, Innotec Easy Polish or an equivalent product.

Some particular points of attention:

- Never dry clean profiles, to avoid scratching the PVC surface.
- Never paint PVC profiles.
- The cladding must not be cleaned using a steam cleaner. The use of a steam cleaner causes white stains that cannot be removed.
- Do not use polishing or waxing agents (except colourless ones) on foils with a wood grain structure. The liquid penetrates into the texture of the grain and is difficult to remove.

Stains – Instructions for removal:

- Deep scratches: can be filled with hard wax bars.
- Glue residue: Novatio XPR-90 Wax & Glue Remover, ZEP Soy Response or equivalent product.
- Cement, concrete, mortar, lime, rust stain, ... : descaling agent (rinse well with clean water).

FR ▪ Entretien général: Le bardage se compose d'un noyau de PVC cellulaire avec une couche supérieure en PVC. Le PVC n'est pas affecté par les influences environnementales dans des circonstances normales, cependant un certain entretien doit être pris en compte pour garder le bardage propre. Le bardage peut être facilement nettoyé avec de l'eau et un nettoyant non abrasif (ne contenant pas, entre autres, d'ammoniac ni de produits contenant du chlore comme l'eau de Javel). L'utilisation d'un nettoyeur haute pression domestique (max. 100bar) est autorisée. Gardez une distance d'au moins 30cm. Aussi l'usage d'abrasifs, de substances agressives et de solvants cétoniques ou aromatiques (comme l'essence de nettoyage, l'acétone, l'essence de térébenthine, le pétrole, le white spirit, etc.) est absolument proscrit. Nous conseillons un entretien annuel avec par exemple Turtle Wax Simonis, Innotec Easy Polish ou un produit équivalent.

Quelques points d'attention particuliers :

- Ne jamais nettoyer les profilés à sec, pour éviter de rayer la surface en PVC.
- Ne jamais peindre les profilés en PVC.
- Le bardage ne doit pas être nettoyées à l'aide d'un nettoyeur à vapeur. L'utilisation d'un nettoyeur à vapeur laisse des taches blanches qui ne peuvent pas être enlevées.
- N'utilisez pas d'agents simonisants (à l'exception des agents incolores) pour les films à texture de bois. Le liquide s'infiltre dans le grain et est difficile à enlever.

Maintenance

ENTRETIEN ▪ ONDERHOUD ▪ WARTUNG

Taches – Mode d'emploi :

- Rayures profondes : peuvent être comblées avec des barres de cire dure.
- Restes de colle : Novatio XPR-90 Wax & Glue Remover, ZEP Soy Response, ou produit équivalent.
- Ciment, béton, mortier, chaux, tache de rouille, ... : détartrant (bien rincer ensuite à l'eau claire)

NL ▪ Normaal onderhoud: De gevelbekleding bestaat uit een kern van PVC schuim met een PVC-toplaag. PVC wordt onder normale omstandigheden niet door milieu-invloeden aangetast, toch moet rekening gehouden worden met enig onderhoud voor het schoonhouden van de gevelbekleding. De gevelbekleding kan makkelijk worden gereinigd met water en een niet-schurend reinigingsmiddel (niet op basis van o.a. ammoniak en chloorhoudende producten zoals bleekwater). Het gebruik van een huishoudelijke hogedrukreiniger (max. 100bar) is toegestaan. Houd een afstand aan van minimaal 30cm. Ook niet toegestaan is het gebruik van schuurmiddelen, agressieve stoffen en ketonsolventen of aromatische oplosmiddelen zoals wasbenzine, aceton, terpentine, petroleum, white spirit en dergelijke. Een jaarlijkse polishing met bijvoorbeeld Turtle Wax Simonis, Innotec Easy Polish of een gelijkwaardig product wordt aanbevolen.

Enkele aandachtspunten:

- Nooit de profielen droog reinigen om krassen of schrammen op het PVC oppervlak te voorkomen.
- Nooit overgaan tot het verven van de gevelbekleding.
- De gevelbekleding mag niet gereinigd worden met een stoomreiniger. Het gebruik van een stoomreiniger laat witte vlekken na die niet te verwijderen zijn.
- Geen gebruik maken van simoniseermiddelen (behalve kleurloze) voor folies met houtstructuur. De vloeistof kruipt in de nerven en is moeilijk verwijderbaar.

Vlekkenwijzer:

- Diepe krassen: Kunnen opgevuld worden met hardwas.
- Lijmresten: Novatio XPR_90 Wax & Glue Remover, ZEP Soy Response, Innotec Seal and Bond Remover of een gelijkwaardig product.
- Cement, beton, mortel, kalk, roestvlekken, ... : kalkverwijderaar (nadien goed naspoelen met zuiver water).

DE ▪ Allgemeine Pflege: Die Verkleidung besteht aus einem PVC-Schaumkern mit einer PVC-Deckschicht. Unter normalen Bedingungen ist PVC gegenüber Umwelteinflüssen unempfindlich, dennoch sollte eine gewisse Pflege erfolgen, um die Verkleidung sauber zu halten. Die Verkleidung kann problemlos mit Wasser und einem nicht scheuernden Reinigungsmittel (ohne Ammoniak oder chlorhaltige Produkte wie Bleichmittel) gereinigt werden. Der Einsatz eines handelsüblichen Hochdruckreinigers (max. 100 bar) ist erlaubt. Dabei einen Abstand von mindestens 30 cm einhalten. Auch der Gebrauch von Scheuermitteln, aggressiven Stoffen sowie Ketonen oder aromatischen Lösungsmitteln (z. B. Reinigungsessenz, Aceton, Terpentin, Petroleum, Spiritus usw.) ist strikt verboten. Wir empfehlen eine jährliche Wartung mit z. B. Turtle Wax Simonis, Innotec Easy Polish oder einem gleichwertigen Produkt.

Maintenance

ENTRETIEN ▪ ONDERHOUD ▪ WARTUNG

Besondere Hinweise:

- Profile niemals trocken reinigen, um Kratzer auf der PVC-Oberfläche zu vermeiden.
- PVC-Profile dürfen nicht gestrichen werden.
- Die Fassadenverkleidung darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden. Die Verwendung eines Dampfreinigers hinterlässt weiße Flecken, die nicht mehr entfernt werden können.
- Für Folien mit Holzstruktur dürfen keine Polier- oder Wachsprodukte verwendet werden (außer farblosen). Die Flüssigkeit dringt in die Maserung ein und ist nur schwer zu entfernen.

Flecken – Hinweise zur Entfernung:

- Tiefe Kratzer: können mit Hartwachs-Stangen ausgefüllt werden.
- Klebereste: Novatio XPR-90 Wax & Glue Remover, ZEP Soy Response oder ein gleichwertiges Produkt.
- Zement, Beton, Mörtel, Kalk, Rostflecken, ... : Entkalker (anschließend gründlich mit klarem Wasser nachspülen).

Profile handling

MANIPULATION PROFILS ▪ VERWERKEN PROFIELEN ▪ PROFILBEARBEITUNG

EN ▪ It is recommended to acclimatize the profiles for at least 24 hours before processing. Profiles should not be processed at temperatures below 0 °C and above 30 °C. Do not install the cladding near a heat source. Due to the production process, there may be imperfections at the ends of the profiles over ± 5 cm. The angle of the cut of the profiles may also differ slightly. For a perfect result, both ends of the profiles must be shortened. The protective tape should be removed immediately after installation.

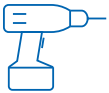
FR ▪ Il est recommandé de laisser les profilés s'acclimater durant 24 heures avant de les installer. Les profilés ne doivent pas être traités à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à 30 °C. Ne pas installer le bardage à côté d'une source de chaleur. Le processus de production peut entraîner la formation d'imperfections aux extrémités des profilés sur ± 5 cm. L'angle de coupe des profilés peut lui aussi afficher une différence minime. Pour un résultat parfait, il est recommandé de raccourcir les deux extrémités des profilés. Le film de protection doit être retirée immédiatement après l'installation.

NL ▪ Het wordt aanbevolen de profielen minimaal 24 uur te acclimatiseren voor de verwerking. De verwerking van de profielen mag niet gebeuren bij een temperatuur van minder dan 0 °C en meer dan 30 °C. Installeer de gevelbekleding niet in de nabijheid van een warmtebron. Door het productieproces kunnen er onvolmaaktheden zijn aan de uiteinden van de profielen over ± 5 cm. Ook de hoek van de zaagsnede van de profielen kan licht afwijken. Voor een perfect resultaat moeten beide uiteinden van de profielen ingekort worden. De beschermfolie moet onmiddellijk na plaatsing verwijderd worden.

DE ▪ Es wird empfohlen, die Profile mindestens 24 Stunden vor der Verarbeitung zu akklimatisieren. Die Verarbeitung der Profile sollte nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 30 °C erfolgen. Installieren Sie die Verkleidung nicht in der Nähe einer Wärmequelle. Aufgrund des Produktionsverfahrens kann es an den Enden der Profile zu Unregelmäßigkeiten über eine Länge von ca. ± 5 cm kommen. Auch der Schnittwinkel der Profile kann leicht abweichen. Für ein perfektes Ergebnis müssen beide Enden der Profile gekürzt werden. Die Schutzfolie sollte sofort nach der Installation entfernt werden.

Tools

OUTILS ▪ GEREEDSCHAP ▪ WERKZEUGE





EN ▪ saw	drill	measuring tool	handsaw	screwdriver	level
FR ▪ scie	perceuse	outil de mesure	scie à main	tournevis	niveau
NL ▪ zaag	boor	meetgereedschap	handzaag	schroevendraaier	waterpas
DE ▪ Säge	Bohrer	Messwerkzeug	Handsäge	Schraubenzieher	Wasserwaage

Recommended Safety Equipment

EQUIPEMENT DE SÉCURITÉ CONSEILLÉ ▪ AANBEVOLEN VEILIGHEIDSMATERIAAL ▪ EMPFOHLENE SICHERHEITSAUSRÜSTUNG





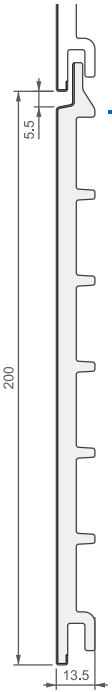
EN ▪ gloves	safety glasses	ear protection
FR ▪ gants	lunettes de protection	protection auditive
NL ▪ handschoenen	veiligheidsbril	gehoorbescherming
DE ▪ Handschuhe	Schutzbrille	Gehörschutz

Profile Overview

APERÇU DES PROFILÉS ▪ PROFIELOVERZICHT ▪ PROFILÜBERSICHT

Cladding profile

PROFILÉ DE REVÊTEMENT ▪ BEKLEDINGSPROFIEL ▪ VERKLEIDUNGSPROFIL



P 2730

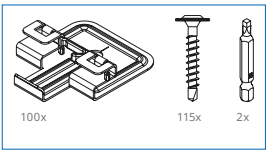
3 m | 4 m | 6 m

7 kg/m²

5 m/m²

Fixation

FIXATION ▪ MONTAGE ▪ FIXIERUNG



P 2736

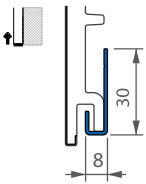
±10m²



P 2733

50x

±35m²



P 2761

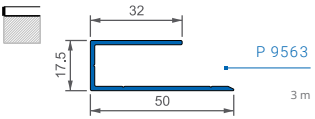
3m

Profile Overview

APERÇU DES PROFILÉS ▪ PROFIELOVERZICHT
▪ PROFILÜBERSICHT

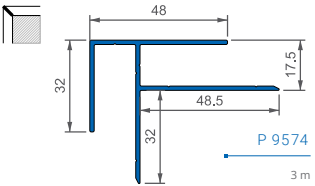
Finishing

FINITION ▪ AFWERKING ▪ RANDABSCHLUSS



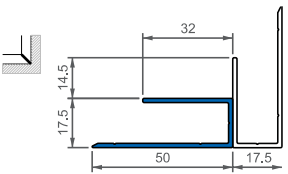
P 9563

3 m



P 9574

3 m

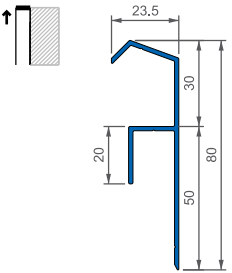


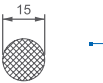
(2x) P 9563

3 m

Venting solutions

SOLUTIONS DE VENTILATION ▪ VENTILATIEOPLOSSINGEN
▪ LÜFTUNGSLÖSUNGEN

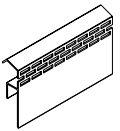




P 9471

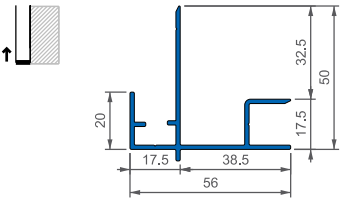
2 × 2.5m

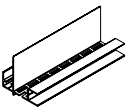
(= 125 × 4cm)



P 9569

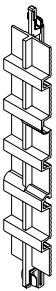
3 m





P 9570

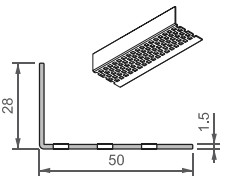
3 m



P 2732

10x

±15m²

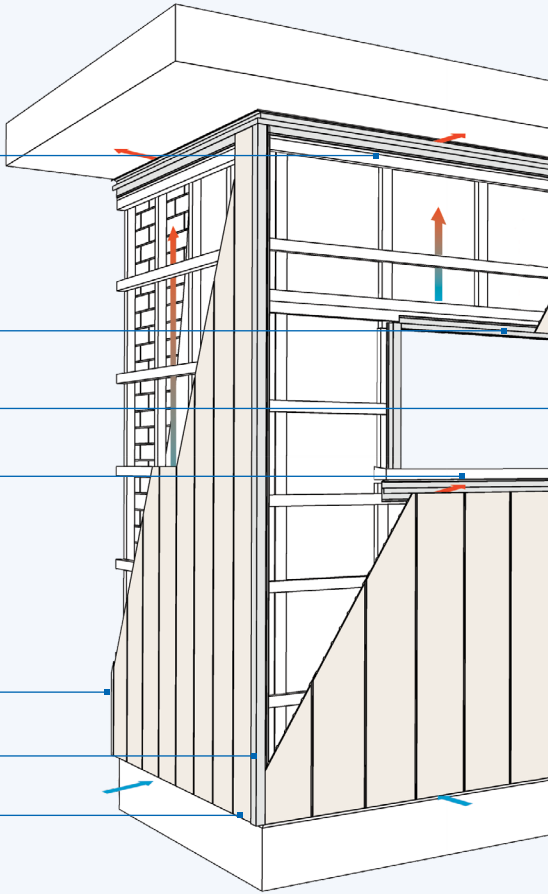


P 1120

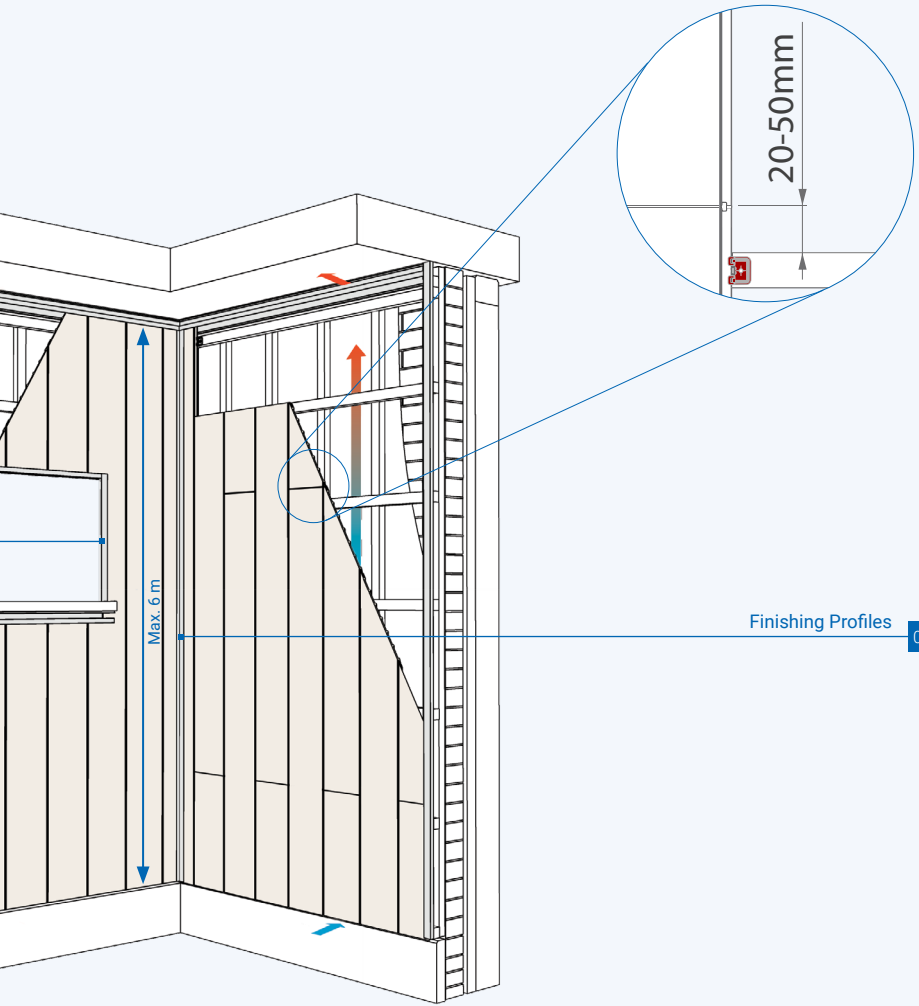
3 m

Installation Details

DÉTAILS D'INSTALLATION ▪ INSTALLATIEDETAILS ▪ INSTALLATIONSDETAILS



VERTICAL INSTALLATION



General principles

PRINCIPES GÉNÉRAUX ▪ ALGEMENE UITGANGSPUNTEN ▪ ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

EN ▪ Wall claddings are always installed according to the principle of a ventilated air cavity.
FR ▪ Les bardages seront posés suivant le principe d'un vide ventilé.
NL ▪ Gevelbekledingen worden altijd geplaatst volgens het principe van een geventileerde luchtspouw.
DE ▪ Fassadenverkleidungen werden stets nach dem Prinzip einer hinterlüfteten Luftschicht montiert.

(1) Air cavity - Vide d'air - Luchtspouw - Luftschicht

EN ▪ Minimum 30mm.
FR ▪ Minimum 30 mm.
NL ▪ Minimaal 30 mm.
DE ▪ Mindestens 30 mm.

(2) Ventilation - Ventilation - Ventilatie - Belüftung

EN ▪ Minimum ventilation flow rate at bottom and top: 100 cm^2/m.
FR ▪ Débit de ventilation minimum en bas et en haut : 100 cm^2/m.
NL ▪ Minimaal ventilatiedebiet onder- en bovenaan: 100 cm^2/m.
DE ▪ Mindestluftdurchlass oben und unten: 100 cm^2/m.

(3) Moisture barrier - Ecran pare-vapeur - Vochtscherm - Feuchtigkeitssperre

EN ▪ The insulation to be applied **(4)**, the type of load-bearing wall **(5)** or other reasons may require the use of a moisture barrier. The moisture barrier must be installed behind the battens so that ventilation of the cladding and the air cavity is preserved.

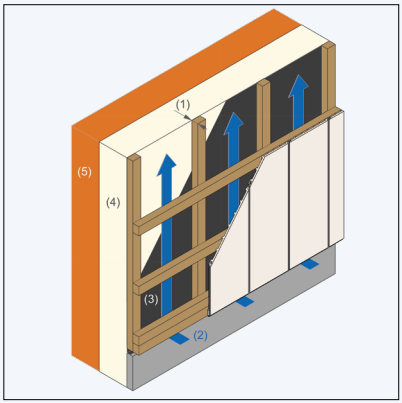
FR ▪ L'isolation à appliquer **(4)**, le type de mur porteur **(5)** ou d'autres raisons peuvent nécessiter l'utilisation d'un pare-vapeur. Le pare-vapeur doit être installé derrière les lattes de manière à préserver la ventilation du bardage et de la cavité d'air.

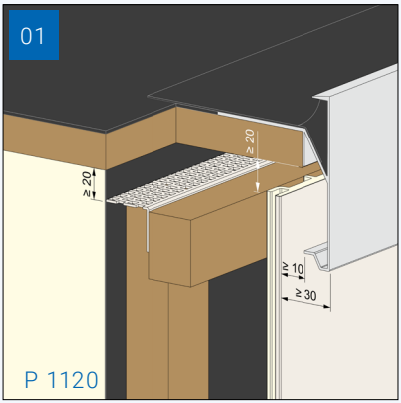
NL ▪ De toe te passen isolatie **(4)**, het type dragende muur **(5)** of andere redenen kunnen het gebruik van een vochtscherm noodzakelijk maken. Het vochtscherm moet worden aangebracht achter het lattenwerk zodat ventilatie van de gevelbekleding en de luchtspouw gevrijwaard blijft.

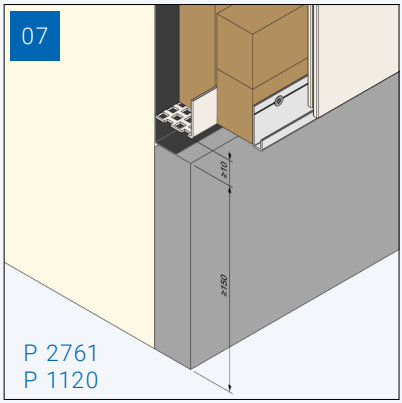
DE ▪ Falls bauphysikalisch erforderlich (z. B. aufgrund von Dämmstoffen **(4)** oder Wandaufbau), ist eine geeignete Feuchtigkeitssperre vorzusehen. Diese muss hinter der Unterkonstruktion (Lattung) installiert werden, um die Luftzirkulation zwischen Verkleidung und tragender Wand **(5)** dauerhaft sicherzustellen.

General principles

PRINCIPES GÉNÉRAUX ▪ ALGEMENE UITGANGSPUNTEN ▪ ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE







Supports

SUPPORTS ▪ LIGGERS ▪ UNTERKONSTRUKTION

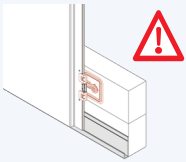
EN ▪ Use wood according to EN 350 - 1 and EN 350 - 2 and preserved against moisture and parasites according to EN 335.
Every cladding profile must be supported by at least 3 support beams.

FR ▪ Utiliser du bois conforme aux normes EN 350 - 1 et EN 350 - 2 et protégé contre l'humidité et les parasites conformément à la norme EN 335.
Pour la France: Utiliser du bois de classe d'emploi 3 conformément au NF DTU 41.2 (ex: Pin traité autoclave ou duramen de Douglas).

Chaque profilé de revêtement doit être supporté par au moins 3 lambourdes.

NL ▪ Gebruik hout volgens EN 350 - 1 en EN 350 - 2 en verduurzaamd tegen vocht en parasieten volgens EN 335.
Elk bekledingsprofiel moet minstens door 3 onderliggers ondersteund worden.

DE ▪ Verwenden Sie Holz, das den Normen EN 350 - 1 und EN 350 - 2 entspricht und gegen Feuchtigkeit und Schädlinge gemäß EN 335 geschützt ist.
Jedes Verkleidungsprofil muss von mindestens 3 Unterkonstruktions-Profilen getragen werden.

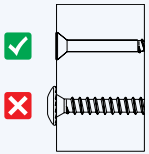


EN ▪ Double battens at the level of the finishing profiles

FR ▪ Supports double à hauteur de profilés de finition

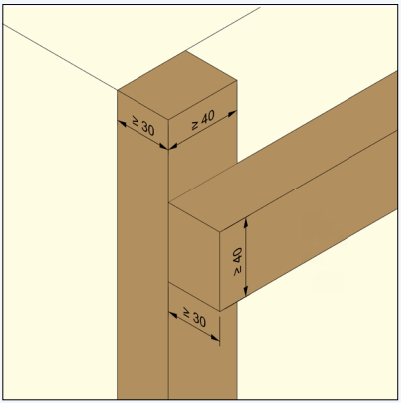
NL ▪ Dubbele liggers ter hoogte van de afwerkingsprofielen

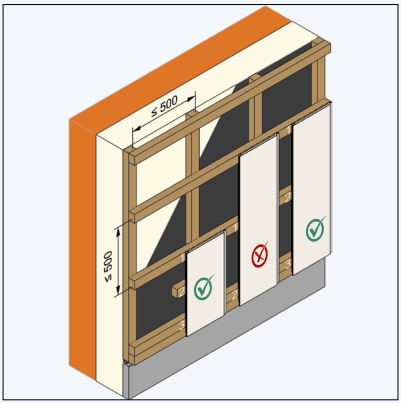
DE ▪ Dopplete Unterkonstruktion auf Höhe der Abschlussprofile



Supports

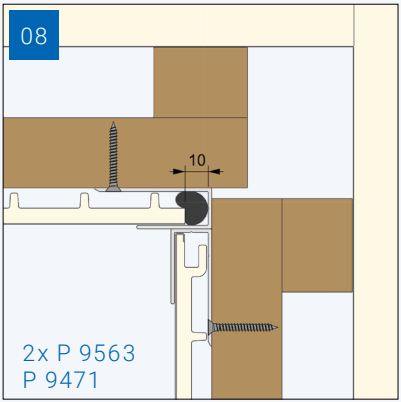
SUPPORTS ▪ LIGGERS ▪ UNTERKONSTRUKTION

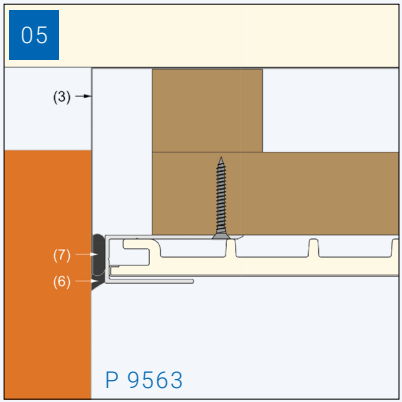




Finishing Profiles

PROFILS DE FINITION ▪ AFWERKINGSPROFIELEN ▪ ABSCHLUSSPROFILE





P 9471 ▪ To prevent the cladding profile from shifting sideways, place a piece of PE foam backer rod (40 mm) at the level of each batten. - Pour éviter tout déplacement latéral du profilé de bardage, placez un morceau de cordon rond PE (40 mm) au niveau de chaque latte. - Om te voorkomen dat het bekledingsprofiel zijdelings verschuift. Plaats ter hoogte van elke lat een stukje PE-rondsnoer (40 mm). - Um ein seitliches Verschieben des Verkleidungsprofils zu verhindern, ein Stück PE-Rundschnur (40mm) auf Höhe jeder Latte einsetzen.

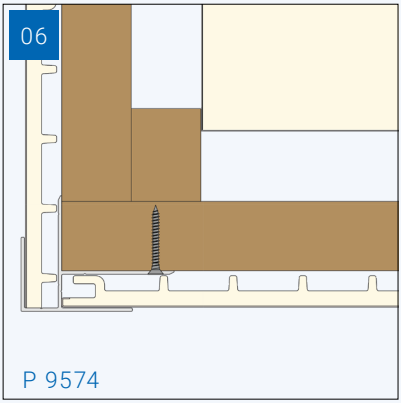
(3) ▪ moisture barrier - écran pare-vapeur - vochtscherm - Feuchtigkeitssperre

(6) ▪ silicone sealant - joint silicone - siliconevoeg - Silikondichtmasse

(7) ▪ PE backer rod - cordon rond PE - PE rondsnoer - PE-Stopfschnur

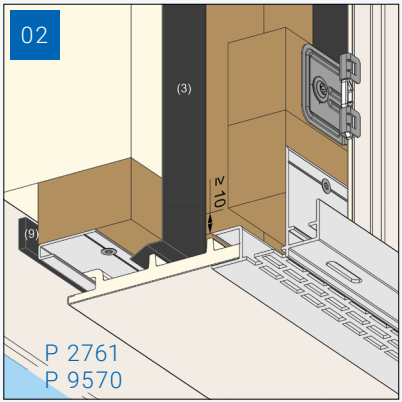
Finishing Profiles

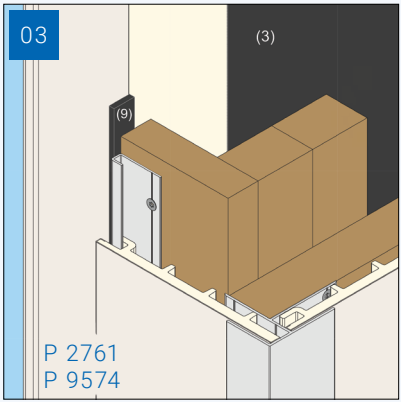
PROFILS DE FINITION ▪ AFWERKINGSPROFIELEN ▪ ABSCHLUSSPROFILE

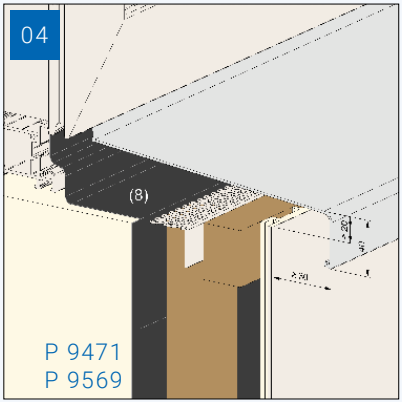


Window Finishing

FINITION DE LA FENÊTRE ▪ RAAMAFWERKING ▪ FENSTERVERKLEIDUNG







(3) ▪ moisture barrier - écran pare-vapeur - vochtscherm - Feuchtigkeitssperre

(8) ▪ EPDM slab - bande d'EPDM - EPDM-slab - EPDM-Folie

(9) ▪ pre-compressed impregnated PU foam tape - bande de mousse PU précomprimée et imprégnée - voorgecomprimeerde, geïmpregneerde PU-schuimband - vorkomprimiertes, imprägniertes PU-Schaumband

Sequence of Installation

ORDRE DE MONTAGE ▪ VOLGORDE VAN PLAATSEN ▪ MONTAGESCHRITTE

EN ▪ Begin the installation by fitting all finishing profiles.
Note: The window and door surrounds must also be installed during this phase; it is physically impossible to mount these finishing elements after the cladding has been installed.

FR ▪ Commencer l'installation par la pose de tous les profilés de finition.
Attention : L'habillage autour des fenêtres et des portes doit également être posé à cette étape ; il est physiquement impossible d'installer ces finitions après la pose du bardage.

NL ▪ Begin de installatie met het monteren van alle afwerkingsprofielen.
Let op: Ook de uitbekleding rondom ramen en deuren moet in deze fase worden geplaatst; het is fysiek onmogelijk om deze afwerkingen te monteren na plaatsing van de gevelbekleding.

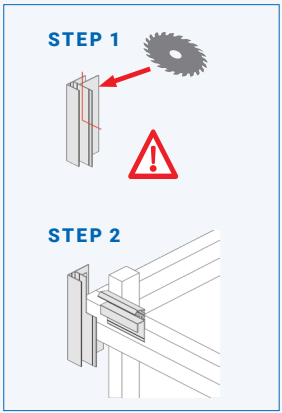
DE ▪ Beginnen Sie die Montage mit dem Anbringen aller Abschlussprofile.
Hinweis: Auch die Auskleidungen im Bereich von Fenstern und Türen müssen in dieser Phase montiert werden; es ist technisch unmöglich, diese Abschlusselemente nach der Montage der Fassadenverkleidung anzubringen.

EN ▪ Finishing profiles must fit tightly against each other. Overlapping is not permitted; trim or adjust the profiles where necessary to ensure a correct fit.

FR ▪ Les profilés de finition doivent s'ajuster parfaitement les uns contre les autres. Aucun chevauchement n'est autorisé ; recoupez ou ajustez les profilés si nécessaire pour garantir un alignement correct.

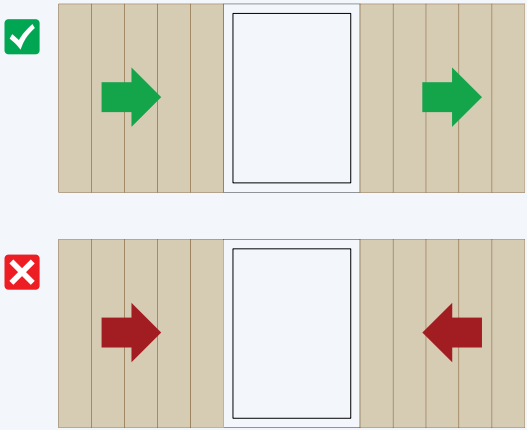
NL ▪ Afwerkingsprofielen dienen strak tegen elkaar aan te sluiten. Overlap is niet toegestaan; bewerk of kort de profielen in wanneer dit nodig is voor een correcte passing.

DE ▪ Abschlussprofile müssen nahtlos aneinander anschließen. Eine Überlappung ist unzulässig; kürzen oder bearbeiten Sie die Profile nach Bedarf, um eine korrekte Passform zu gewährleisten.



Sequence of Installation

ORDRE DE MONTAGE ▪ VOLGORDE VAN PLAATSEN ▪ MONTAGESCHRITTE



EN ▪ Visual appearance: To prevent colour variations, all cladding profiles must be installed in the same direction. In the case of patterned colours or wood-grain finishes, mix the profiles before and during installation to achieve the most natural visual result.

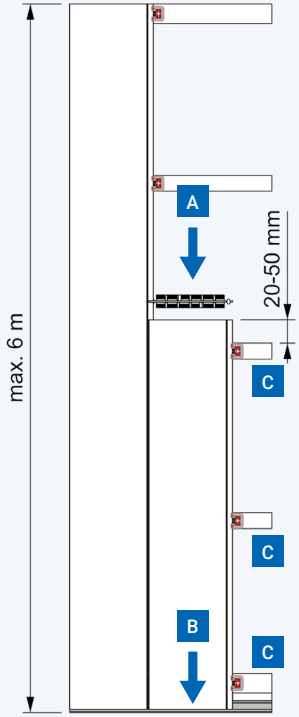
FR ▪ Aspect visuel : Pour éviter des différences de couleurs, tous les profilés de revêtement doivent être montés dans le même sens. En cas de coloris structurés ou de finitions imitation bois, mélanger les profilés avant et pendant la pose afin d'obtenir un rendu visuel le plus naturel possible.

NL ▪ Visueel aspect: Om kleurverschillen te voorkomen, moeten alle gevelbekledingsprofielen in dezelfde richting worden geïnstalleerd. Bij decoratieve afwerkingen met een patroon of houtimitaties, de profielen vóór en tijdens de installatie mengen om een zo natuurlijk mogelijk visueel resultaat te bereiken.

DE ▪ Optischer Eindruck: Um Farbunterschiede zu vermeiden, müssen alle Fassadenverkleidungsprofile in derselben Richtung montiert werden. Bei dekorativen Oberflächen mit Musterung oder Holzdekoren, die Profile vor und während der Montage mischen, um ein möglichst natürliches Gesamtbild zu erzielen.

VERTICAL INSTALLATION

STEP 1



EN ▪ The cut edges of the cladding profiles remain visible. Therefore, ensure straight and square cuts at the P 2732 connector, free from damage or burrs.

FR ▪ Les coupes des profilés de revêtement resteront visibles. Par conséquent, veillez à effectuer une coupe droite et d'équerre au niveau de la pièce de raccordement P 2732, sans dommages ni bavures.

NL ▪ De zaagsnedes van de bekledingsprofielen blijven zichtbaar. Zorg daarom ter hoogte van het koppelstuk P 2732 voor rechte, haakse zaagsnedes zonder beschadigingen of bramen.

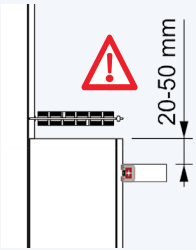
DE ▪ Die Schnittkanten der Verkleidungsprofile bleiben sichtbar. Achten Sie daher im Bereich des Verbindungsstücks P 2732 auf einen geraden, rechtwinkligen Schnitt ohne Beschädigungen oder Grate.

EN ▪ Min. distance 20 mm / max. distance 50 mm

FR ▪ Distance min. 20 mm / distance max. 50 mm

NL ▪ Min. afstand 20 mm / max. afstand 50 mm

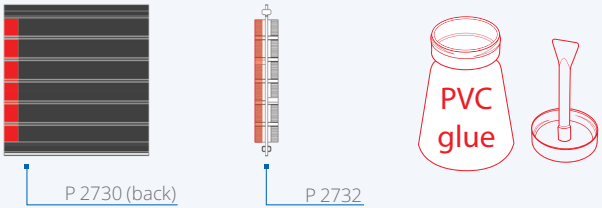
DE ▪ Min. Abstand 20 mm / Max. Abstand 50 mm



VERTICAL INSTALLATION

A

EN ▪ Glue P 2732 + the back of P 2730.
FR ▪ Coller le P 2732 + l'arrière du P 2730.
NL ▪ Verlijm P 2732 + achterzijde P 2730.
DE ▪ P 2732 + Rückseite P 2730 verkleben.



EN ▪ **Careful:** PVC glue leaves marks that can't be removed. Avoid getting any glue on the visible parts.
FR ▪ **Faites attention :** La colle PVC provoque des taches irréversibles. Veillez à ne pas renverser de colle sur les surfaces apparentes.
NL ▪ **Let op:** PVC-lijm veroorzaakt onherstelbare vlekken. Voorkom morsen op zichtbare oppervlakken.
DE ▪ **Vorsicht:** PVC-Kleber hinterlässt dauerhafte Flecken. Verhindern Sie unbedingt, dass Kleber auf die sichtbaren Teile gelangt.

B

EN ▪ Align P 2730 on the bottom of the cladding.
FR ▪ Aligner le P 2730 en bas du bardage.
NL ▪ Lijn P 2730 uit aan de onderzijde van de gevelbekleding.
DE ▪ Richten Sie P 2730 an der Unterseite der Fassadenverkleidung aus.

VERTICAL INSTALLATION

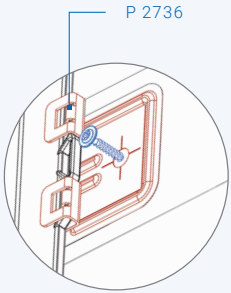
C

EN ▪ Use the kit P 2736 to fix the claddingprofiles P 2730 to the substructure. The clip is easily clipped to P 2730 and screwed to every batten.

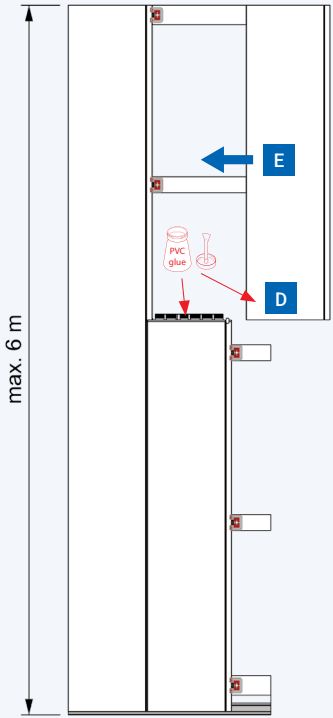
FR ▪ Utiliser le kit P 2736 pour fixer les profilés de revêtement P 2730 à la sous-structure. Le clip se clipse facilement sur le P 2730 et se visse sur chaque lambourde.

NL ▪ Gebruik de kit P 2736 om de bekledingsprofielen P 2730 op de draagstructuur te bevestigen. De klip kan eenvoudig op de P 2730 gekliptst worden, om deze daarna op de draagstructuur te schroeven.

DE ▪ Verwenden Sie den Clip und die Schraube P 2736 um die Verkleidungsprofile an der Unterkonstruktion zu befestigen. Der Clip lässt sich einfach auf P 2730 aufsetzen und anschließend an jeder Latte der Unterkonstruktion verschrauben.



STEP 2



D

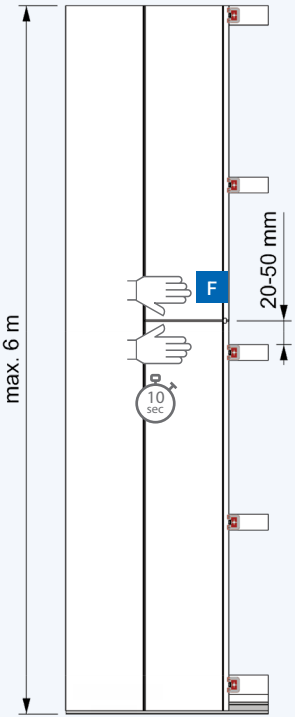
EN ▪ Glue P 2732 + back of P 2730.
FR ▪ Coller le P 2732 + l'arrière du P 2730.
NL ▪ Verlijm 2732 + achterzijde P 2730.
DE ▪ P 2732 + Rückseite P 2730 verkleben.

EN ▪ **Careful:** PVC glue leaves marks that can't be removed. Avoid getting any glue on the visible parts
FR ▪ **Faites attention :** La colle PVC provoque des taches irréversibles. Veillez à ne pas renverser de colle sur les surfaces apparentes.
NL ▪ **Let op:** PVC-lijm veroorzaakt onherstelbare vlekken. Voorkom morsen op zichtbare oppervlakken.
DE ▪ **Vorsicht:** PVC-Kleber hinterlässt dauerhafte Flecken. Verhindern Sie unbedingt, dass Kleber auf die sichtbaren Teile gelangt.

E

EN ▪ Slide the P 2730 in its place.
FR ▪ Glisser le P 2730 à sa place.
NL ▪ Schuif de P 2730 op zijn plaats.
DE ▪ Schieben Sie P 2730 an die vorgesehene Stelle.

STEP 3



F

EN ▪ Slide P 2730 to P 2732, attach and press them together for 10 seconds.

FR ▪ Faire glisser P 2730 sur P 2732 et pressez-les ensemble pendant 10 secondes.

NL ▪ Schuif P 2730 naar P 2732 en druk ze samen gedurende 10 seconden.

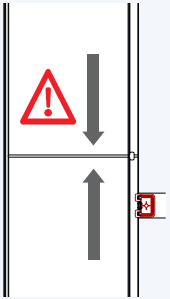
DE ▪ Schieben Sie P 2730 auf P 2732 und drücken Sie die Teile 10 Sekunden lang zusammen.

EN ▪ Check if P 2730 and P 2732 are joined together on both sides

FR ▪ Vérifier si P 2730 et P 2732 sont étroitement liés des deux côtés

NL ▪ Check of P 2730 en P 2732 aan beide zijden met elkaar verbonden zijn

DE ▪ Prüfen Sie, ob P 2730 und P 2732 auf beiden Seiten miteinander verbunden sind



Block P 2730

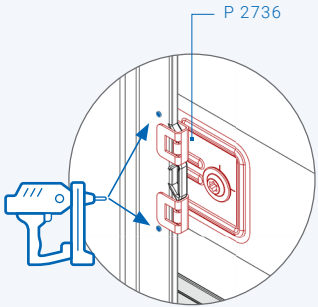
BLOQUER ▪ BLOKKEREN ▪ BLOCKIEREN

EN ▪ Fix the (composed) cladding profile (max. 6 m) along its entire length using the P 2736 mounting clips. Lock the cladding profile at the bottom by placing two nails on either side of the lowest P 2736 mounting clip. This allows the cladding profile to expand upwards, while ensuring all cladding profiles remain perfectly aligned at the bottom.

FR ▪ Fixer le profilé de revêtement (composé) (max. 6 m) sur toute sa longueur à l'aide des clips de montage P 2736. Bloquez le profilé de revêtement en partie basse avec deux clous de part et d'autre du clip de montage inférieur P 2736. Cela permet au profilé de revêtement de se dilater vers le haut, tandis que tous les profilés de revêtement restent parfaitement alignés en partie basse.

NL ▪ Bevestig het (samengestelde) bekledingsprofiel (max. 6 m) over de gehele lengte met de montageclips P 2736. Blokkeer het bekledingsprofiel aan de onderzijde met twee nagels aan weerszijden van de onderste montageclip P 2736. Hierdoor kan het bekledingsprofiel naar boven toe uitzetten, terwijl aan de onderzijde alle bekledingsprofielen perfect uitgelijnd blijven.

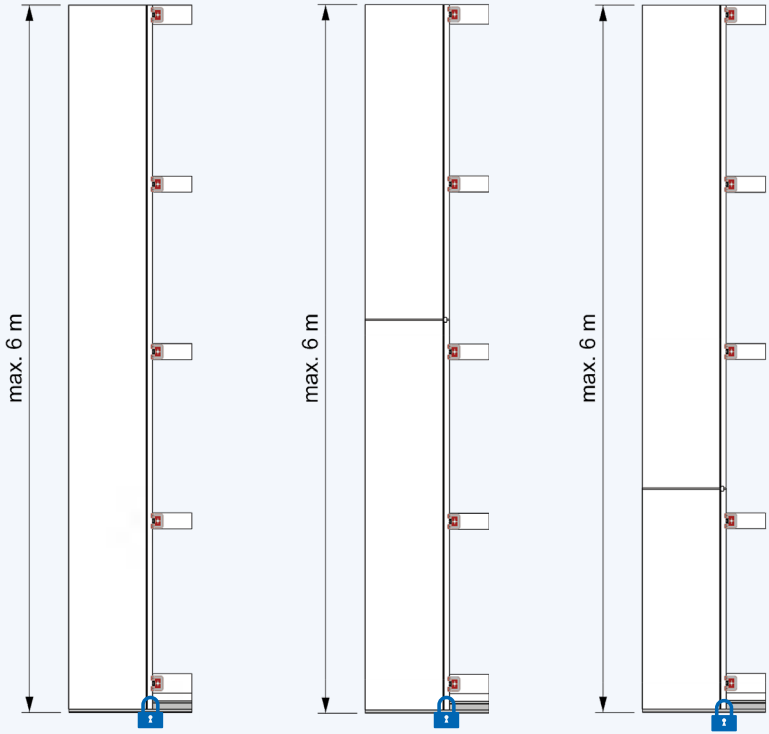
DE ▪ Befestigen Sie das zusammengesetzte Verkleidungsprofil (max. 6 m) über die gesamte Länge mit den Montageclips P 2736. Zur Fixierung unten setzen Sie je einen Nagel links und rechts neben den untersten Montageclip P 2736. Dadurch kann sich das Verkleidungsprofil nach oben ausdehnen, während alle Verkleidungsprofile unten exakt ausgerichtet bleiben.



VERTICAL INSTALLATION

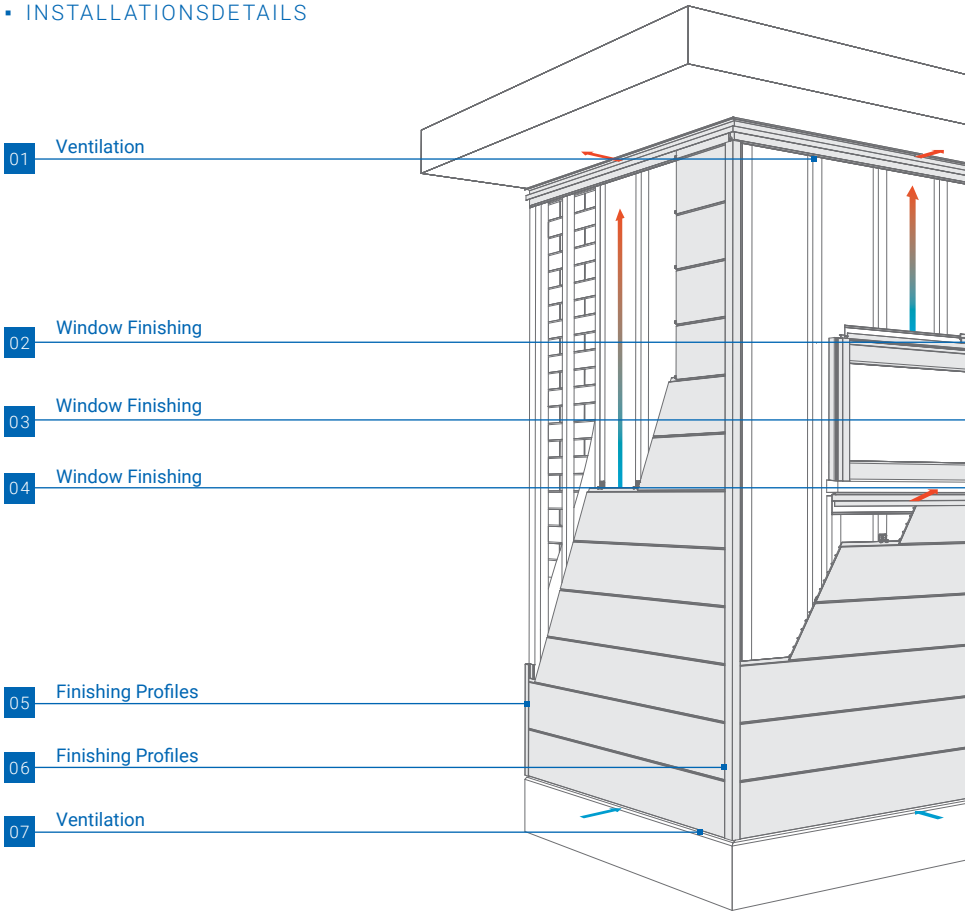
Block P 2730

BLOQUER ▪ BLOKKEREN ▪ BLOCKIEREN

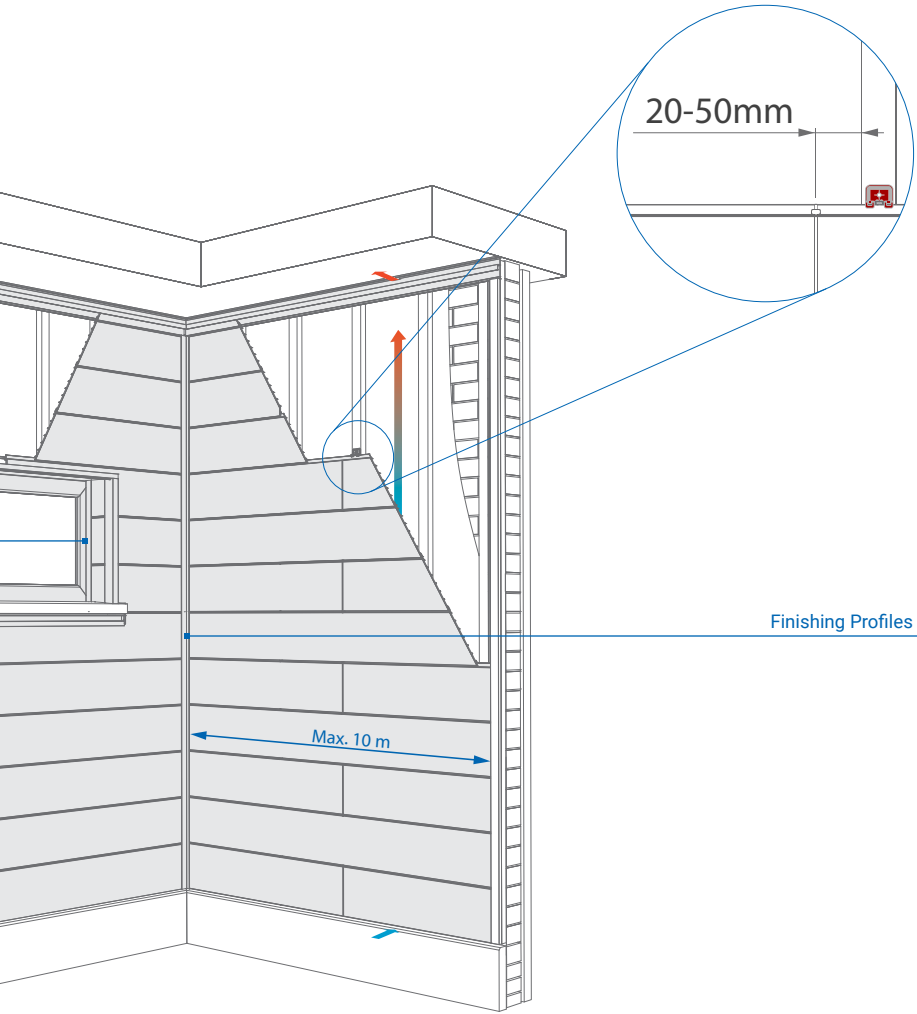


Installation Details

DÉTAILS D'INSTALLATION ▪ INSTALLATIEDETAILS ▪ INSTALLATIONSDETAILS



HORIZONTAL INSTALLATION



General principles

PRINCIPES GÉNÉRAUX ▪ ALGEMENE UITGANGSPUNTEN ▪ ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE

EN ▪ Wall claddings are always installed according to the principle of a ventilated air cavity.
FR ▪ Les bardages seront posés suivant le principe d'un vide ventilé.
NL ▪ Gevelbekledingen worden altijd geplaatst volgens het principe van een geventileerde luchtspouw.
DE ▪ Fassadenverkleidungen werden stets nach dem Prinzip einer hinterlüfteten Luftschicht montiert.

(1) Air cavity - Vide d'air - Luchtspouw - Luftschicht

EN ▪ Minimum 30mm.
FR ▪ Minimum 30 mm.
NL ▪ Minimaal 30 mm.
DE ▪ Mindestens 30 mm.

(2) Ventilation - Ventilation - Ventilatie - Belüftung

EN ▪ Minimum ventilation flow rate at bottom and top: 100 cm^2/m.
FR ▪ Débit de ventilation minimum en bas et en haut : 100 cm^2/m.
NL ▪ Minimaal ventilatiedebiet onder- en bovenaan: 100 cm^2/m.
DE ▪ Mindestluftdurchlass oben und unten: 100 cm^2/m.

(3) Moisture barrier - Ecran pare-vapeur - Vochtscherm - Feuchtigkeitssperre

EN ▪ The insulation to be applied **(4)**, the type of load-bearing wall **(5)** or other reasons may require the use of a moisture barrier. The moisture barrier must be installed behind the battens so that ventilation of the cladding and the air cavity is preserved.

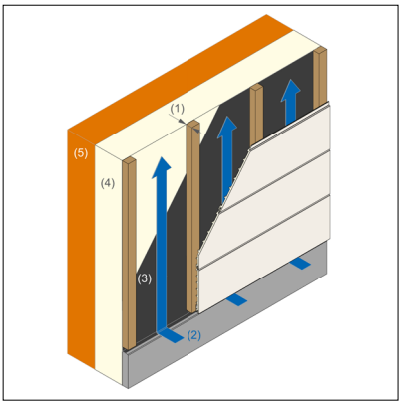
FR ▪ L'isolation à appliquer **(4)**, le type de mur porteur **(5)** ou d'autres raisons peuvent nécessiter l'utilisation d'un pare-vapeur. Le pare-vapeur doit être installé derrière les lattes de manière à préserver la ventilation du bardage et de la cavité d'air.

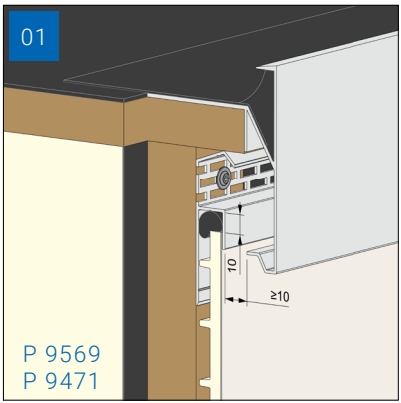
NL ▪ De toe te passen isolatie **(4)**, het type dragende muur **(5)** of andere redenen kunnen het gebruik van een vochtscherm noodzakelijk maken. Het vochtscherm moet worden aangebracht achter het lattenwerk zodat ventilatie van de gevelbekleding en de luchtspouw gevrijwaard blijft.

DE ▪ Falls bauphysikalisch erforderlich (z. B. aufgrund von Dämmstoffen **(4)** oder Wandaufbau), ist eine geeignete Feuchtigkeitssperre vorzusehen. Diese muss hinter der Unterkonstruktion (Lattung) installiert werden, um die Luftzirkulation zwischen Verkleidung und tragender Wand **(5)** dauerhaft sicherzustellen.

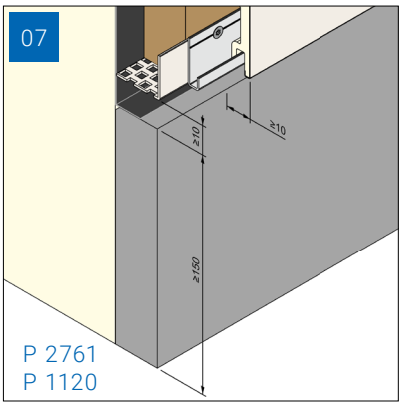
General principles

PRINCIPES GÉNÉRAUX ▪ ALGEMENE UITGANGSPUNTEN ▪ ALLGEMEINE GRUNDSÄTZE





P 9471 ▪ To prevent the cladding profile from shifting upwards, place a piece of PE foam backer rod (40 mm) at the level of each batten. - Pour éviter que le profilé de revêtement ne glisse vers le haut, placez un morceau de cordon rond PE (40 mm) au niveau de chaque latte. - Om te voorkomen dat het bekledingsprofiel naar boven toe verschuift. Plaats ter hoogte van elke lat een stukje PE-rondsnoer (40 mm). - Um ein Verschieben des Verkleidungsprofils nach oben zu verhindern, ein Stück PE-Rundschnur (40mm) auf Höhe jeder Latte einsetzen.



Supports

SUPPORTS ▪ LIGGERS ▪ UNTERKONSTRUKTION

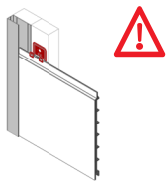
EN ▪ Use wood according to EN 350 - 1 and EN 350 - 2 and preserved against moisture and parasites according to EN 335.
Every cladding profile must be supported by at least 3 support beams.

FR ▪ Utiliser du bois conforme aux normes EN 350 - 1 et EN 350 - 2 et protégé contre l'humidité et les parasites conformément à la norme EN 335.
Pour la France: Utiliser du bois de classe d'emploi 3 conformément au NF DTU 41.2 (ex: Pin traité autoclave ou duramen de Douglas).

Chaque profilé de revêtement doit être supporté par au moins 3 lambourdes.

NL ▪ Gebruik hout volgens EN 350 - 1 en EN 350 - 2 en verduurzaamd tegen vocht en parasieten volgens EN 335.
Elk bekledingsprofiel moet minstens door 3 onderliggers ondersteund worden.

DE ▪ Verwenden Sie Holz, das den Normen EN 350 - 1 und EN 350 - 2 entspricht und gegen Feuchtigkeit und Schädlinge gemäß EN 335 geschützt ist.
Jedes Verkleidungsprofil muss von mindestens 3 Unterkonstruktions-Profilen getragen werden.

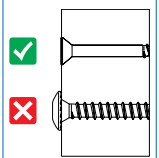


EN ▪ Double battens at the level of the finishing profiles

FR ▪ Supports double à hauteur de profilés de finition

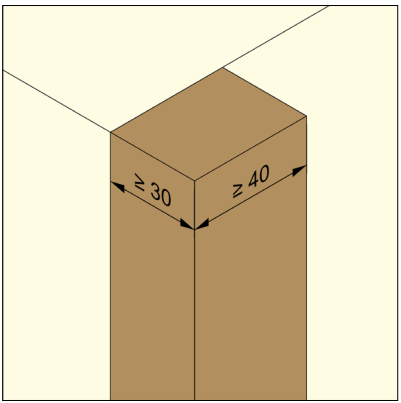
NL ▪ Dubbele liggers ter hoogte van de afwerkingsprofielen

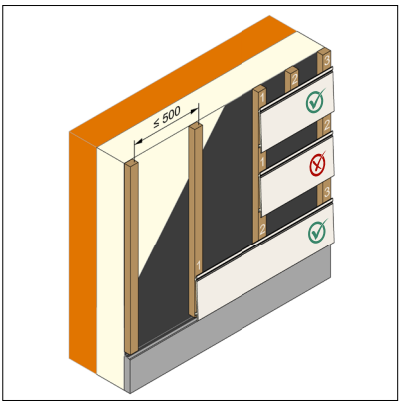
DE ▪ Dopplete Unterkonstruktion auf Höhe der Abschlussprofile



Supports

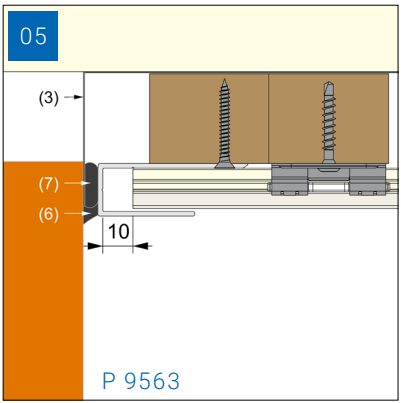
SUPPORTS ▪ LIGGERS ▪ UNTERKONSTRUKTION

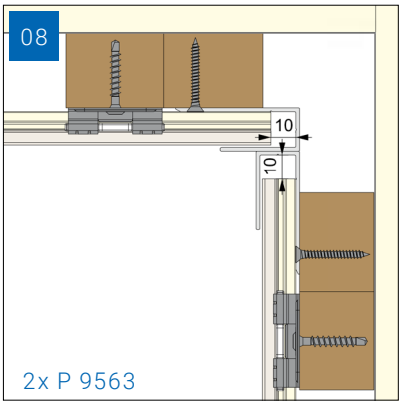




Finishing Profiles

PROFILS DE FINITION ▪ AFWERKINGSPROFIELEN ▪ ABSCHLUSSPROFILE





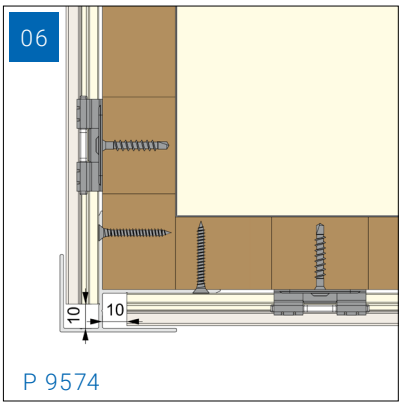
(3) ▪ moisture barrier - écran pare-vapeur - vochtscherm - Feuchtigkeitssperre

(6) ▪ silicone sealant - joint silicone - siliconevoeg - Silikondichtmasse

(7) ▪ PE backer rod - cordon rond PE - PE rondsnoer - PE-Stopfschnur

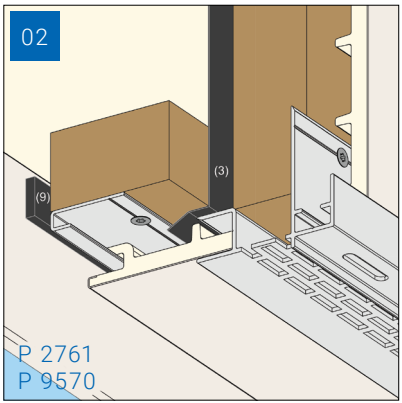
(8) ▪ EPDM slab - bande d'EPDM - EPDM-slab - EPDM-Folie

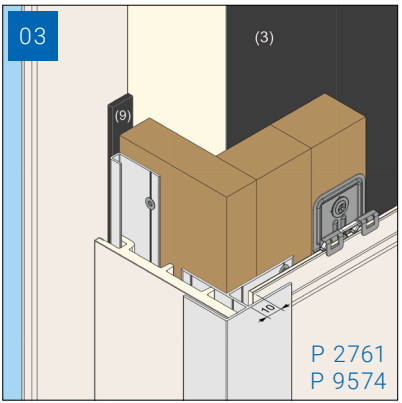
(9) ▪ pre-compressed impregnated PU foam tape - bande de mousse PU précomprimée et imprégnée - voorgecomprimeerde, geïmpregneerde PU-schuimband - vorkomprimiertes, imprägniertes PU-Schaumband

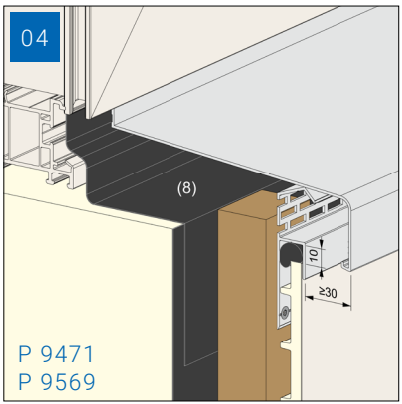


Window Finishing

FINITION DE LA FENÊTRE ▪ RAAMAFWERKING ▪ FENSTERVERKLEIDUNG







P 9471 ▪ To prevent the cladding profile from shifting upwards, place a piece of PE foam backer rod (40 mm) at the level of each batten. - Pour éviter que le profilé de revêtement ne glisse vers le haut, placez un morceau de cordon rond PE (40 mm) au niveau de chaque latte. - Om te voorkomen dat het bekledingsprofiel naar boven toe verschuift. Plaats ter hoogte van elke lat een stukje PE-rondsnoer (40 mm). - Um ein Verschieben des Verkleidungsprofils nach oben zu verhindern, ein Stück PE-Rundschnur (40mm) auf Höhe jeder Latte einsetzen.

Sequence of Installation

ORDRE DE MONTAGE ▪ VOLGORDE VAN PLAATSEN ▪ MONTAGESCHRITTE

EN ▪ Begin the installation by fitting all finishing profiles.
Note: The window and door surrounds must also be installed during this phase; it is physically impossible to mount these finishing elements after the cladding has been installed.

FR ▪ Commencez l'installation par la pose de tous les profilés de finition.
Attention : L'habillage autour des fenêtres et des portes doit également être posé à cette étape ; il est physiquement impossible d'installer ces finitions après la pose du bardage.

NL ▪ Begin de installatie met het monteren van alle afwerkingsprofielen.
Let op: Ook de uitbekleding rondom ramen en deuren moet in deze fase worden geplaatst; het is fysiek onmogelijk om deze afwerkingen te monteren na plaatsing van de gevelbekleding.

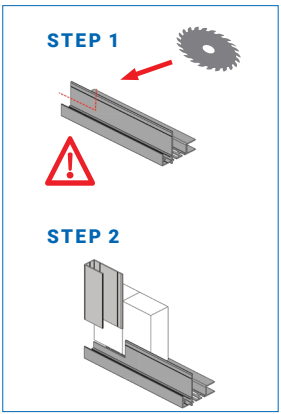
DE ▪ Beginnen Sie die Montage mit dem Anbringen aller Abschlussprofile.
Hinweis: Auch die Auskleidungen im Bereich von Fenstern und Türen müssen in dieser Phase montiert werden; es ist technisch unmöglich, diese Abschlusselemente nach der Montage der Fassadenverkleidung anzubringen.

EN ▪ Finishing profiles must fit tightly against each other. Overlapping is not permitted; trim or adjust the profiles where necessary to ensure a correct fit.

FR ▪ Les profilés de finition doivent s'ajuster parfaitement les uns contre les autres. Aucun chevauchement n'est autorisé ; recoupez ou ajustez les profilés si nécessaire pour garantir un alignement correct.

NL ▪ Afwerkingsprofielen dienen strak tegen elkaar aan te sluiten. Overlap is niet toegestaan; bewerk of kort de profielen in wanneer dit nodig is voor een correcte passing.

DE ▪ Abschlussprofile müssen nahtlos aneinander anschließen. Eine Überlappung ist unzulässig; kürzen oder bearbeiten Sie die Profile nach Bedarf, um eine korrekte Passform zu gewährleisten.



Sequence of Installation

ORDRE DE MONTAGE ▪ VOLGORDE VAN PLAATSEN ▪ MONTAGESCHRITTE

EN ▪ **Visual appearance:** In the case of patterned colours or wood-grain finishes, mix the cladding profiles before and during installation to achieve the most natural visual result.

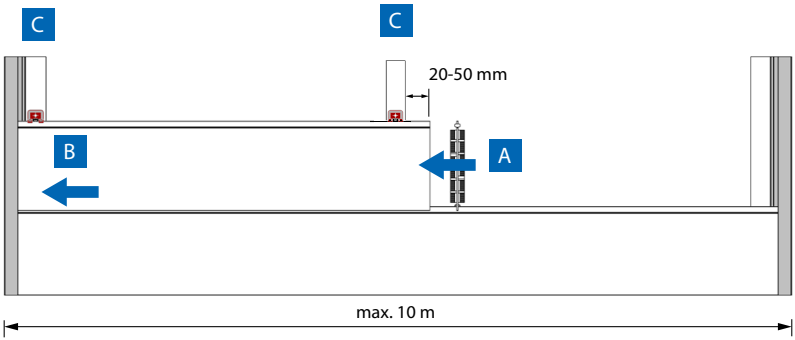
FR ▪ **Aspect visuel :** En cas de coloris structurés ou de finitions imitation bois, mélanger les profilés de revêtement avant et pendant la pose afin d'obtenir un rendu visuel le plus naturel possible.

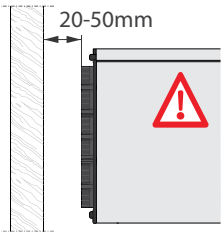
NL ▪ **Visueel aspect:** Bij decoratieve afwerkingen met een patroon of houtimitaties, meng de gevelbekledingsprofielen vóór en tijdens de installatie om een zo natuurlijk mogelijk visueel resultaat te bereiken.

DE ▪ **Optischer Eindruck:** Bei dekorativen Oberflächen mit Musterung oder Holzdekoren, die Fassadenverkleidungsprofile vor und während der Montage mischen, um ein möglichst natürliches Gesamtbild zu erzielen.

HORIZONTAL INSTALLATION

STEP 1





EN ▪ Min. distance 20 mm / max. distance 50 mm

FR ▪ Distance min. 20 mm / distance max. 50 mm

NL ▪ Min. afstand 20 mm / max. afstand 50 mm

DE ▪ Min. Abstand 20 mm / Max. Abstand 50 mm

EN ▪ The cut edges of the cladding profiles remain visible. Therefore, ensure straight and square cuts at the P 2732 connector, free from damage or burrs.

FR ▪ Les coupes des profilés de revêtement resteront visibles. Par conséquent, veillez à effectuer une coupe droite et d'équerre au niveau de la pièce de raccordement P 2732, sans dommages ni bavures.

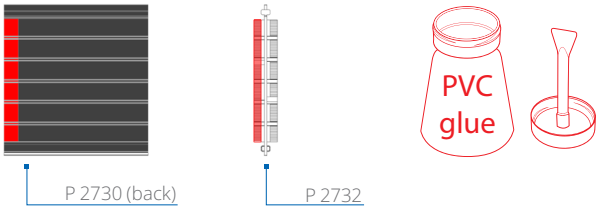
NL ▪ De zaagsnedes van de bekledingsprofielen blijven zichtbaar. Zorg daarom ter hoogte van het koppelstuk P 2732 voor rechte, haakse zaagsnedes zonder beschadigingen of bramen.

DE ▪ Die Schnittkanten der Verkleidungsprofile bleiben sichtbar. Achten Sie daher im Bereich des Verbindungsstücks P 2732 auf einen geraden, rechtwinkligen Schnitt ohne Beschädigungen oder Grate.

HORIZONTAL INSTALLATION

A

EN ▪ Glue P 2732 + the back right end of P 2730.
FR ▪ Coller le P 2732 + l'arrière extrémité droite du P 2730.
NL ▪ Verlijm P 2732 + achterzijde rechter uiteinde P 2730.
DE ▪ P 2732 + Rückseite P 2730 verkleben.

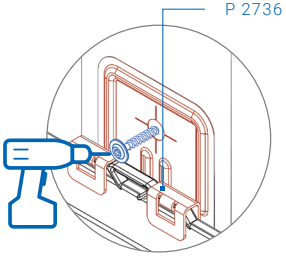


EN ▪ **Careful:** PVC glue leaves marks that can't be removed. Avoid getting any glue on the visible parts.
FR ▪ **Faites attention :** La colle PVC provoque des taches irréversibles. Veillez à ne pas renverser de colle sur les surfaces apparentes.
NL ▪ **Let op:** PVC-lijm veroorzaakt onherstelbare vlekken. Voorkom morsen op zichtbare oppervlakken.
DE ▪ **Vorsicht:** PVC-Kleber hinterlässt dauerhafte Flecken. Verhindern Sie unbedingt, dass Kleber auf die sichtbaren Teile gelangt.

B

EN ▪ Slide P 2730 into the finishing profile.
FR ▪ Faire glisser P 2730 dans le profilé de finition.
NL ▪ Schuif P 2730 in het afwerkingsprofiel.
DE ▪ P 2730 in das Abschlussprofil schieben.

C



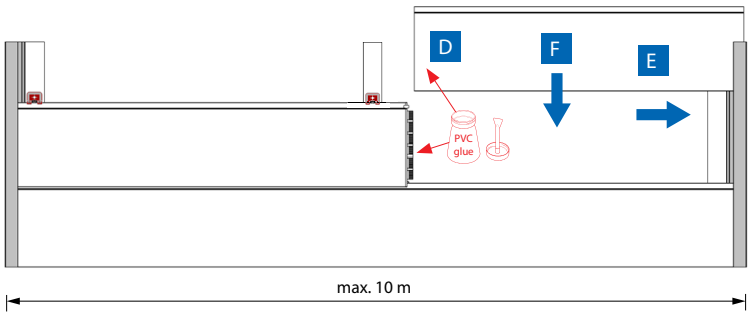
EN ▪ Use the kit P 2736 to fix the claddingprofiles P 2730 to the substructure. The clip is easily clipped to P 2730 and screwed to every batten.

FR ▪ Utiliser le kit P 2736 pour fixer les profilés de revêtement P 2730 à la sous-structure. Le clip se clipse facilement sur le P 2730 et se visse sur chaque lambourde.

NL ▪ Gebruik de kit P 2736 om de bekledingsprofielen P 2730 op de draagstructuur te bevestigen. De klip kan eenvoudig op de P 2730 gekliptst worden, om deze daarna op de draagstructuur te schroeven.

DE ▪ Verwenden Sie den Clip und die Schraube P 2736, um die Verkleidungsprofile an der Unterkonstruktion zu befestigen. Der Clip lässt sich einfach auf P 2730 aufsetzen und anschließend an jeder Latte der Unterkonstruktion verschrauben.

STEP 2



HORIZONTAL INSTALLATION

D

EN ▪ Glue P 2732 + back left end of P 2730.
FR ▪ Coller le P 2732 + l'arrière extrémité gauche du P 2730.
NL ▪ Verlijm P 2732 + achterzijde linker uiteinde P 2730.
DE ▪ P 2732 + Rückseite P 2730 verkleben.

EN ▪ **Careful:** PVC glue leaves marks that can't be removed. Avoid getting any glue on the visible parts
FR ▪ **Faites attention :** La colle PVC provoque des taches irréversibles. Veillez à ne pas renverser de colle sur les surfaces apparentes.
NL ▪ **Let op:** PVC-lijm veroorzaakt onherstelbare vlekken. Voorkom morsen op zichtbare oppervlakken.
DE ▪ **Vorsicht:** PVC-Kleber hinterlässt dauerhafte Flecken. Verhindern Sie unbedingt, dass Kleber auf die sichtbaren Teile gelangt.

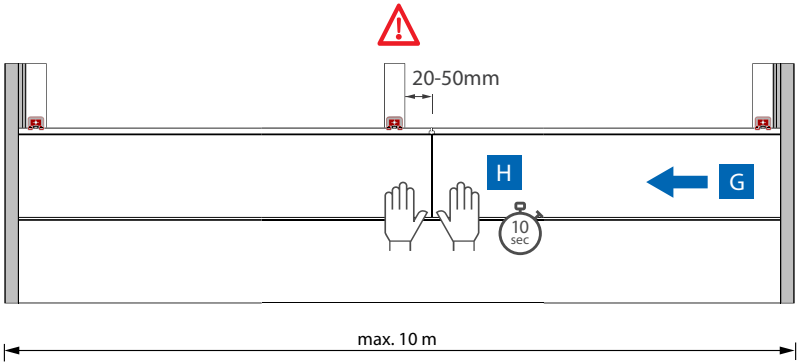
E

EN ▪ Slide the right end of P 2730 into the finishing profile.
FR ▪ Placer l'extrémité droite du P 2730 dans le profilé de finition.
NL ▪ Schuif het rechtse uiteinde van P 2730 in het afwerkingsprofiel.
DE ▪ P 2730 mit dem rechten Ende in das Abschlussprofil schieben.

F

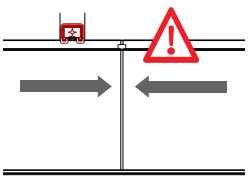
EN ▪ Slide P 2730 down.
FR ▪ Glisser le P 2730 vers le bas.
NL ▪ P 2730 naar beneden schuiven.
DE ▪ Schieben Sie P 2730 nach unten.

STEP 3



G H

EN ▪ Slide P 2730 to P 2732, attach and press them together for 10 seconds.
FR ▪ Glisser le P 2730 sur P 2732 et pressez-les ensemble pendant 10 secondes.
NL ▪ Schuif P 2730 naar P 2732 en druk ze samen gedurende 10 seconden.
DE ▪ Schieben Sie P 2730 auf P 2732 und drücken Sie die Teile 10 Sekunden lang zusammen.



EN ▪ Check if P 2730 and P 2732 are joined together on both sides
FR ▪ Vérifier si P 2730 et P 2732 sont étroitement liés des deux côtés
NL ▪ Check of P 2730 en P 2732 aan beide zijden met elkaar verbonden zijn
DE ▪ Prüfen Sie, ob P 2730 und P 2732 auf beiden Seiten miteinander verbunden sind.

Block P 2730

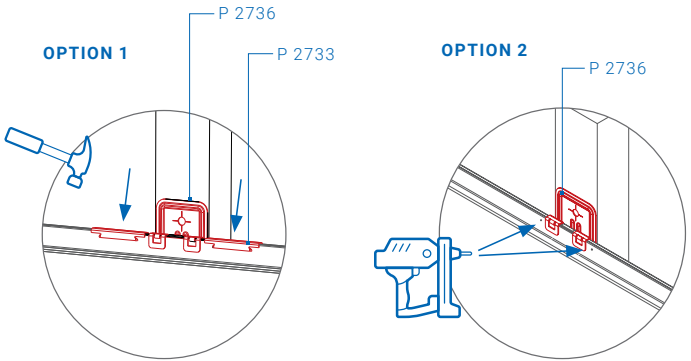
BLOQUER ▪ BLOKKEREN ▪ BLOCKIEREN

EN ▪ Secure each (composed) cladding profile at the midpoint of its total connected length (maximum 10 m). Use either two blocking clips P 2733 or two nails on each side of the mounting clip P 2736 to "lock" the composed cladding profile in place. This ensures that the composed cladding profile expands equally toward both ends.

FR ▪ Fixez chaque profilé de revêtement (composé) au milieu de sa longueur totale (maximum 10 m). Utilisez soit deux clips de blocage P 2733, soit deux clous de chaque côté du clip de montage P 2736 pour « verrouiller » le profilé de revêtement composé. Cela permet au profilé de revêtement composé de se dilater uniformément vers les deux extrémités.

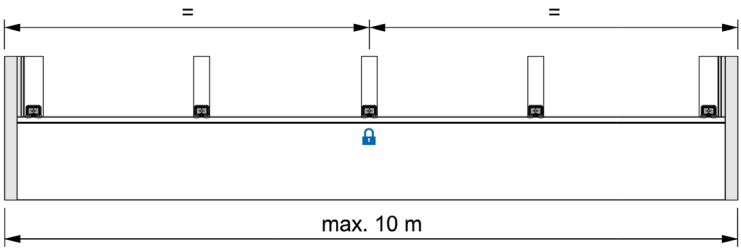
NL ▪ Zet ieder (samengesteld) bekledingsprofiel (totale lengte maximaal 10 m) vast in het midden van de totale lengte. Gebruik twee blokkeerclips P 2733 of twee nagels aan weerszijden van de montageclip P 2736 om de plank te "blokkeren". Dit zorgt ervoor dat het samengesteld bekledingsprofiel gelijkmatig naar beide uiteinden kan uitzetten.

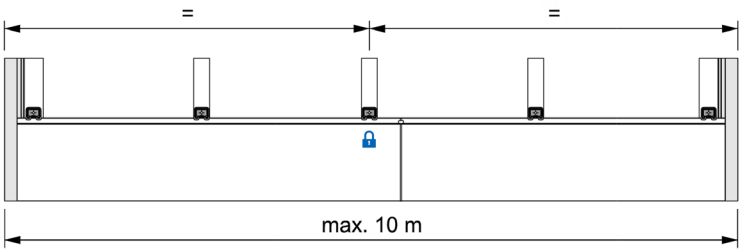
DE ▪ Fixieren Sie jedes zusammengesetzte Verkleidungsprofil mittig über die gesamte verbundene Länge (max. 10 m). Verwenden Sie hierfür entweder zwei Blockierclips P 2733 oder je einen Nagel links und rechts neben dem Montageclip P 2736. So kann sich das Profil gleichmäßig zu beiden Enden hin ausdehnen.

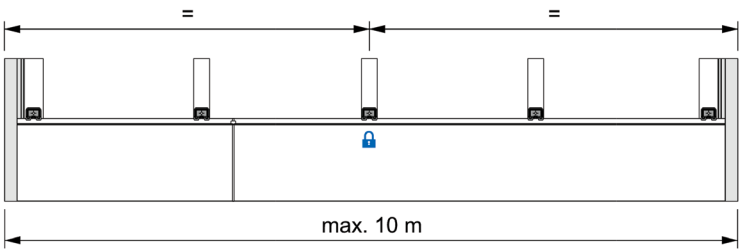


Block P 2730

BLOQUER ▪ BLOKKEREN ▪ BLOCKIEREN







Disclaimer

AVERTISSEMENT ▪ DISCLAIMER ▪ HAFTUNGSAUSSCHLUSS

EN ▪ Deceuninck has drawn up this brochure with the utmost care. The information in this brochure may nevertheless be outdated, incomplete and/or incorrect. No rights, claims, commitments or guarantees may be derived from the information displayed. Deceuninck, ThermoFibra, Forthex and Twinson are registered trademarks of Deceuninck or one of its subsidiaries. The text, photos, logos, images and brands contained in this document are the exclusive property of Deceuninck and are protected by intellectual property rights. Nothing from this publication may be reproduced either in whole or in part in any manner without prior written permission. The terms and conditions of sale apply and are available upon request. The available profiles and accessories may vary depending on your location. To find out which profiles and accessories are available in your area, see www.deceuninck.com or contact a local dealer. **Please consult the up to date installation manual on our website www.deceuninck.com.** All dimensions in mm unless otherwise specified.

FR ▪ Deceuninck a élaboré cette brochure avec le plus grand soin. Cependant, il se peut que malgré notre vigilance, certaines données soient obsolètes, incomplètes et/ou incorrectes. Aucun(e) droit, revendication, engagement ou garantie ne découle des informations figurant dans la brochure. Deceuninck, ThermoFibra, Forthex et Twinson sont des marques déposées de Deceuninck ou de l'une de ses filiales. Les textes, photos, logos, illustrations et marques repris dans cette brochure sont protégés par des droits de propriété intellectuelle. Ces données sont la propriété exclusive de Deceuninck. Il est interdit de reproduire tout ou partie de cette publication de quelque façon que ce soit sans l'autorisation préalable de Deceuninck. Les conditions de vente s'appliquent et sont disponibles sur demande. Les profils et les accessoires disponibles peuvent varier en fonction de votre région. Pour connaître les profils et les accessoires disponibles en charge dans votre région, consultez www.deceuninck.com ou un distributeur local. **Consultez les instructions d'installation les plus récentes sur le site www.deceuninck.com.** Toutes les dimensions sont en mm, sauf indication contraire.

NL ▪ Deceuninck stelt deze brochure met de grootst mogelijke zorgvuldigheid samen. Desondanks is het mogelijk dat de in deze brochure opgenomen gegevens niet actueel, onvolledig en/of onjuist zijn. Aan de weergegeven informatie kunnen geen rechten, aanspraken, toezeggingen of garanties worden ontleend. Deceuninck, ThermoFibra, Forthex en Twinson zijn geregistreerde merken van Deceuninck of een van de dochterbedrijven. Op de opgenomen tekst, foto's, logo's, afbeeldingen en merken rusten intellectuele eigendomsrechten. Ze zijn exclusief eigendom van Deceuninck. Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande toestemming geheel of gedeeltelijk en op enigerlei wijze worden gereproduceerd. De verkoopvoorwaarden zijn van toepassing en zijn beschikbaar op aanvraag. De beschikbare profielen en toebehoren kunnen verschillen per regio. Om na te gaan welke profielen en toebehoren beschikbaar zijn in uw regio, raadpleeg www.deceuninck.com of een lokale verdeler. **Raadpleeg de meest recente installatierichtlijnen op onze website www.deceuninck.com.** Alle afmetingen staan in mm, tenzij anders vermeld.

DE ▪ Deceuninck stellt diese Broschüre mit größtmöglicher Sorgfalt zusammen. Dennoch kann es vorkommen, dass die in dieser Broschüre enthaltenen Angaben nicht aktuell, unvollständig und/oder fehlerhaft sind. Aus den dargestellten Informationen können keine Rechte, Ansprüche, Zusagen oder Garantien abgeleitet werden. Deceuninck, ThermoFibra, Forthex und Twinson sind eingetragene Marken von Deceuninck oder einer seiner Tochtergesellschaften. Die in dieser Broschüre enthaltenen Texte, Fotos, Logos, Abbildungen und Marken unterliegen dem geistigen Eigentumsrecht und sind ausschließliches Eigentum von Deceuninck. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung dürfen keine Teile dieser Veröffentlichung ganz oder teilweise in irgendeiner Form reproduziert werden. Es gelten die Verkaufsbedingungen, die auf Anfrage erhältlich sind. Die verfügbaren Profile und Zubehörteile können je nach Region variieren. Um herauszufinden, welche Profile und Zubehörteile in Ihrer Region verfügbar sind, besuchen Sie bitte www.deceuninck.com oder wenden Sie sich an einen lokalen Händler. **Bitte beachten Sie die aktuellen Installationsrichtlinien auf unserer Website.** Alle Maße sind in mm angegeben, sofern nicht anders vermerkt.

deceuninck

Deceuninck nv
www.deceuninck.com

08/2026 - P 83593 - Published work, Deceuninck - This document contains proprietary and confidential information, do not copy or disclose this information without the express written consent of Deceuninck. Deceuninck reserves the right to change this drawing and any associated documents. All rights reserved.